



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

14323/2017

17.4 Amt für Schulfinanzierung - Ufficio finanziamento scolastico

Betreff:

Zuweisungen an den Schulen für den
Gesundheitserziehungsdienst –
psychologische Beratung Schuljahr
2017/18.

(51.854,15 Euro - Kap. U04021.2790/2017

59.917,85 Euro – Kap. U04021.2790/2017

Oggetto:

Assegnazione di fondi alle scuole per il
servizio di educazione alla salute –
consulenza psicologica anno scolastico
2017/18.

(Euro 51.854,15 - Cap. U04021.2790/2017

Euro 59.917,85 – Cap.
U04021.2790/2018)

Den Artikel 12 des Landesgesetzes vom 29. Juni 2000, Nr. 12 „Autonomie der Schulen“, sieht die Möglichkeit vor, den Schulen Beiträge zu gewähren.

L'articolo 12 della legge provinciale 29 giugno 2000, n. 12 "Autonomia delle scuole" prevede la possibilità di assegnare fondi alle istituzioni scolastiche.

Die Landesregierung hat mit Beschluss Nr. 1028 vom 8. September 2015 die Kriterien für die Gewährung von Beiträgen den Schulen genehmigt und die zuständigen Schulämter ermächtigt, die effektive Zuweisung und Zweckbindung der Beträge, die den einzelnen Schulen zustehen, vorzunehmen.

La Giunta provinciale ha approvato con deliberazione n. 1028 dell'8.09.2015 i criteri per l'assegnazione di fondi alle istituzioni scolastiche ed ha autorizzato le competenti Intendenze scolastiche ad effettuare l'assegnazione definitiva e l'impegno degli importi assegnati alle scuole.

Die Landesregierung hat mit Beschluss Nr. 462 vom 02.05.2017 die vollständige Durchführung der Fördermaßnahmen den jeweiligen Abteilungsdirektoren wahrgenommen.

La Giunta provinciale ha delegato con deliberazione n. 462 del 02.05.2017 l'assunzione dei provvedimenti ai relativi direttori di ripartizione.

Haltet es für notwendig in Rahmen des Gesundheitserziehungsdienstes, eine psychologische Beratung im Schuljahr 2017/18 für Schüler und Lehrer der italienischen Schulen durch außerordentlichen Zuweisungen zu gewährleisten.

Ritenuto necessario garantire nell'anno scolastico 2017/18 un'attività di consulenza psicologica a favore di alunni e insegnanti delle scuole in lingua italiana nell'ambito del servizio di educazione alla salute, mediante l'assegnazione straordinaria di fondi.

In der Anlage Sap, die wesentlicher Bestandteil des Dekretes ist, sind die an genannten Schulen zustehende Beträge für insgesamt 111.772,00 Euro angegeben.

Nell'allegato Sap, parte integrante del decreto, sono indicati gli importi spettanti alle scuole coinvolte nel progetto per un importo complessivo di Euro 111.772,00.

All dies vorausgeschickt

Ciò premesso

verfügt

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

decreta

1. die Gewährung laut beiliegender Anlage Sap, die wesentlicher Bestandteil des Dekretes ist, an den Schulen der Beträge, die neben jeder einzelnen Einrichtung angegeben sind, aus den in der Präambel angeführten Gründen, für einen Gesamtbetrag von 111.772,00 Euro, wie folgt aufgeteilt: 51.854,15 Euro zu Lasten des Verwaltungshaushaltes 2017 für den Zeitraum Oktober-Dezember 2017 und 59.917,85 zu Lasten des Verwaltungshaushaltes 2018 für den Zeitraum Januar-Juni 2018;

1. l'assegnazione alle scuole indicate nell'allegato Sap, parte integrante del decreto, degli importi indicati a fianco di ciascuna di esse, per le motivazioni di cui in premessa, per un importo complessivo di Euro 111.772,00, così suddiviso: Euro 51.854,15 a carico del bilancio finanziario gestionale 2017 per il periodo ottobre-dicembre 2017 e Euro 59.917,85 a carico del bilancio finanziario gestionale 2018 per il periodo gennaio-giugno 2018;

2. den Betrag von 51.854,15 Euro dem

2. l'impegno di Euro 51.854,15 al cap.

Kap. U04021.2790 des Verwaltungshaushaltes 2017 anzulasten;

U04021.2790 del bilancio finanziario gestionale 2017;

3. den Betrag von 59.917,85 Euro dem Kap. U04021.2790 des Verwaltungshaushaltes 2018 anzulasten;

3. l'impegno di Euro 59.917,85 al cap. U04021.2790 del bilancio finanziario gestionale 2018;

4. die Beträge für das Jahr 2017 nach erfolgter Genehmigung dieses Dekretes auszuzahlen und die Beträge für das Jahr 2018 bei Eröffnung der Buchhaltungsverfahren für das Finanzjahr 2018 auszuzahlen.

4. la liquidazione dei fondi per il 2017 ad avvenuta approvazione del presente decreto e dei fondi per il 2018 all'apertura delle operazioni contabili per l'esercizio 2018.

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

Dott. Tonino Tuttolomondo

17.4/SK

MITTELVORBINDUNG/PRENOTAZIONE IMPEGNO DI SPESA D170014323

Fondamento Giuridico Juristische Grundlage			Criteri del Provvedimento Kriterien der Maßnahme				Ufficio responsabile Verantwortliches Amt					
LP 12/2000, art. 12 LG 12/2000, Art. 12			DPGP 1028/2015 BLR 1028/2015				17.4 Ufficio finanziamento scolastico 17.4 Amt für Schulfinanzierung					
Pos	Capitolo Kapitel	Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Nr. Domanda e data Nr. Ansuch. u. Datum	Cod./ Kod. Siope	Prev. richiesta Vorschlag Anfrage		Contributo concesso Bevillig. Beitrag	Antic. già liqui. Bereits liqui. Vorschuss	Nr. dec. e/o data Nr. Dek. u/o Datum	Anticipo Vorschuss
	CdR FSt	Eser Jahr	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz		Stato pub./ Pub.	Spesa ammes. Zugel.Ausg.	%				
	Progetto/Attività - Projekt/Aktivität											
	Nota - Note											
001	U04021.2790	78005	80003100213	80003100213			0,00		4.199,85	0,00		0,00
	17		IST.COMPRENSIVO BOLZANO I - CENTRO STORICO	VIA CASSA DI RISPARMIO 24 - BOLZANO			0,00	0,00				
			CONSULENZA PSICOLOGICA ALUNNI E DOCENTI COME DA CRITERI - PSYCHOLOGISCHE BERATUNG FÜR SCHÜLER UND LEHRER LAUT KRITERIEN									
Esercizio/Jahr		2017	2018									
Importo/Betrag		1.959,93	2.239,92									
002	U04021.2790	78605	80002160218	80002160218			0,00		7.055,75	0,00		0,00
	17		IST.COMPRENSIVO BOLZANO II - DON BOSCO	VIALE DRUSO 289 - BOLZANO			0,00	0,00				
			CONSULENZA PSICOLOGICA ALUNNI E DOCENTI COME DA CRITERI - PSYCHOLOGISCHE BERATUNG FÜR SCHÜLER UND LEHRER LAUT KRITERIEN									
Esercizio/Jahr		2017	2018									
Importo/Betrag		3.135,89	3.919,86									
003	U04021.2790	78014	80003440213	80003440213			0,00		3.919,86	0,00		0,00
	17		IST.COMPRENSIVO BOLZANO III - VIALE TRIESTE	VIA NAPOLI 1 - BOLZANO			0,00	0,00				
			CONSULENZA PSICOLOGICA ALUNNI E DOCENTI COME DA CRITERI - PSYCHOLOGISCHE BERATUNG FÜR SCHÜLER UND LEHRER LAUT KRITERIENCONSULENZA PSICOLOGICA ALUNNI									

MITTELVORBINDUNG/PRENOTAZIONE IMPEGNO DI SPESA D170014323

Esercizio/Jahr		2017	2018								
Importo/Betrag		1.679,94	2.239,92								
004	U04021.2790	78609	80006460218	80006460218			0,00		4.591,84	0,00	0,00
17		IST.COMPRENSIVO BOLZANO IV OLTRISARCO		VIA CASTEL FLAVON 16 - BOLZANO			0,00	0,00			
		CONSULENZA PSICOLOGICA ALUNNI E DOCENTI COME DA CRITERI - PSYCHOLOGISCHE BERATUNG FÜR SCHÜLER UND LEHRER LAUT KRITERIEN									
Esercizio/Jahr		2017	2018								
Importo/Betrag		1.959,93	2.631,91								
005	U04021.2790	78620	80015020219	80015020219			0,00		5.823,79	0,00	0,00
17		IST.COMPRENSIVO BOLZANO V GRIES 1		VIA DUCA D'AOSTA 46 - BOLZANO			0,00	0,00			
		CONSULENZA PSICOLOGICA ALUNNI E DOCENTI COME DA CRITERI - PSYCHOLOGISCHE BERATUNG FÜR SCHÜLER UND LEHRER LAUT KRITERIEN									
Esercizio/Jahr		2017	2018								
Importo/Betrag		2.239,92	3.583,87								
006	U04021.2790	78607	80003140219	80003140219			0,00		4.703,83	0,00	0,00
17		IST.COMPRENSIVO BOLZANO VI VIA ROVIGO		VIA ROVIGO 50 - BOLZANO			0,00	0,00			
		CONSULENZA PSICOLOGICA ALUNNI E DOCENTI COME DA CRITERI - PSYCHOLOGISCHE BERATUNG FÜR SCHÜLER UND LEHRER LAUT KRITERIEN									
Esercizio/Jahr		2017	2018								
Importo/Betrag		2.239,92	2.463,91								
007	U04021.2790	78012	80013550217	80013550217			0,00		6.047,78	0,00	0,00
17		IST.COMPRENSIVO BOLZANO-EUROPA 2		VIA PARMA 6 - BOLZANO			0,00	0,00			
		CONSULENZA PSICOLOGICA ALUNNI E DOCENTI COME DA CRITERI - PSYCHOLOGISCHE BERATUNG FÜR SCHÜLER UND LEHRER LAUT KRITERIEN									
Esercizio/Jahr		2017	2018								

MITTELVORBINDUNG/PRENOTAZIONE IMPEGNO DI SPESA D170014323

Importo/Betrag		2.239,92	3.807,86										
008	U04021.2790	78614	81006960215	81006960215			0,00		3.695,87	0,00			0,00
	17	IST.COMPRENSIVO BRESSANONE VIA DANTE 37 - BRESSANONE					0,00	0,00					
		CONSULENZA PSICOLOGICA ALUNNI E DOCENTI COME DA CRITERI - PSYCHOLOGISCHE BERATUNG FÜR SCHÜLER UND LEHRER LAUT KRITERIEN											
Esercizio/Jahr		2017	2018										
Importo/Betrag		1.119,96	2.575,91										
009	U04021.2790	78617	82006990210	82006990210			0,00		5.487,80	0,00			0,00
	17	IST.COMPRENSIVO MERANO I VIA XXX APRILE 10 - MERANO					0,00	0,00					
		CONSULENZA PSICOLOGICA ALUNNI E DOCENTI COME DA CRITERI - PSYCHOLOGISCHE BERATUNG FÜR SCHÜLER UND LEHRER LAUT KRITERIEN											
Esercizio/Jahr		2017	2018										
Importo/Betrag		2.519,91	2.967,89										
010	U04021.2790	78618	82008140210	82008140210			0,00		5.263,81	0,00			0,00
	17	IST.COMPRENSIVO MERANO II VIA VIGNETI 1 - MERANO					0,00	0,00					
		CONSULENZA PSICOLOGICA ALUNNI E DOCENTI COME DA CRITERI - PSYCHOLOGISCHE BERATUNG FÜR SCHÜLER UND LEHRER LAUT KRITERIEN											
Esercizio/Jahr		2017	2018										
Importo/Betrag		2.519,91	2.743,90										
011	U04021.2790	78626	80004680213	80004680213			0,00		4.311,85	0,00			0,00
	17	IST.COMPRENSIVO LAIVES I ZONA SCOLASTICA 20 - LAIVES					0,00	0,00					
		CONSULENZA PSICOLOGICA ALUNNI E DOCENTI COME DA CRITERI - PSYCHOLOGISCHE BERATUNG FÜR SCHÜLER UND LEHRER LAUT KRITERIEN											
Esercizio/Jahr		2017	2018										
Importo/Betrag		2.239,92	2.071,93										
012	U04021.2790	78010	80005300217	80005300217			0,00		3.919,86	0,00			0,00
	17	IST.COMPRENSIVO DI SCUOLA ELEMENTARE E MEDIA BASSA ATESINA PIAZZA DELLA SCUOLA 4 - EGNA					0,00	0,00					

MITTELVORBINDUNG/PRENOTAZIONE IMPEGNO DI SPESA D170014323

CONSULENZA PSICOLOGICA ALUNNI E DOCENTI COME DA CRITERI - PSYCHOLOGISCHE BERATUNG FÜR SCHÜLER UND LEHRER LAUT KRITERIEN											
Esercizio/Jahr		2017	2018								
Importo/Betrag		1.679,94	2.239,92								
013	U04021.2790	78612	80005840212	80005840212			0,00		4.759,83	0,00	0,00
17		IST.PLURICOMPRESIVO BOLZANO - EUROPA 1		VIA PALERMO 87 - BOLZANO			0,00	0,00			
CONSULENZA PSICOLOGICA ALUNNI E DOCENTI COME DA CRITERI - PSYCHOLOGISCHE BERATUNG FÜR SCHÜLER UND LEHRER LAUT KRITERIEN											
Esercizio/Jahr		2017	2018								
Importo/Betrag		2.239,92	2.519,91								
014	U04021.2790	78615	80007640214	80007640214			0,00		3.359,88	0,00	0,00
17		IST.PLURICOMPRESIVO LAIVES		VIA MONTESSORI 3 - LAIVES			0,00	0,00			
CONSULENZA PSICOLOGICA ALUNNI E DOCENTI COME DA CRITERI - PSYCHOLOGISCHE BERATUNG FÜR SCHÜLER UND LEHRER LAUT KRITERIEN											
Esercizio/Jahr		2017	2018								
Importo/Betrag		1.679,94	1.679,94								
015	U04021.2790	78022	81007360217	81007360217			0,00		4.367,84	0,00	0,00
17		IST.PLURICOMPRESIVO BRUNICO - VAL PUSTERIA		V. J. FERRARI 16 - BRUNICO			0,00	0,00			
CONSULENZA PSICOLOGICA ALUNNI E DOCENTI COME DA CRITERI - PSYCHOLOGISCHE BERATUNG FÜR SCHÜLER UND LEHRER LAUT KRITERIEN											
Esercizio/Jahr		2017	2018								
Importo/Betrag		2.239,92	2.127,92								
016	U04021.2790	79552	90023340210	90023340210			0,00		2.183,92	0,00	0,00
17		IST.PLURICOMPRESIVO VIPITENO - ALTA VAL D'ISARCO		PIAZZA CITTÀ 5 - VIPITENO			0,00	0,00			
CONSULENZA PSICOLOGICA ALUNNI E DOCENTI COME DA CRITERI - PSYCHOLOGISCHE BERATUNG FÜR SCHÜLER UND LEHRER LAUT KRITERIEN											
Esercizio/Jahr		2017	2018								

MITTELVORBINDUNG/PRENOTAZIONE IMPEGNO DI SPESA D170014323

Importo/Betrag		1.119,96	1.063,96									
017	U04021.2790	78707	80002460212	80002460212		0,00		3.807,86	0,00			0,00
	17	LICEO "G.CARDUCCI" - BOLZANO VIA MANCI 8 - BOLZANO				0,00	0,00					
		CONSULENZA PSICOLOGICA ALUNNI E DOCENTI COME DA CRITERI - PSYCHOLOGISCHE BERATUNG FÜR SCHÜLER UND LEHRER LAUT KRITERIEN										
Esercizio/Jahr		2017	2018									
Importo/Betrag		1.679,94	2.127,92									
018	U04021.2790	78638	81007700214	81007700214		0,00		2.687,90	0,00			0,00
	17	IIS SEC. GRADO - BRESSANONE - VIA PRA' DELLE SUORE 1 - BRESSANONE ITE FALCONE BORSELLINO-LICEO ALIGHIERI				0,00	0,00					
		CONSULENZA PSICOLOGICA ALUNNI E DOCENTI COME DA CRITERI - PSYCHOLOGISCHE BERATUNG FÜR SCHÜLER UND LEHRER LAUT KRITERIEN										
Esercizio/Jahr		2017	2018									
Importo/Betrag		1.399,95	1.287,95									
019	U04021.2790	78701	82013040215	82013040215		0,00		7.167,74	0,00			0,00
	17	ISTITUTODI ISTRUZIONE SECONDARIA DI II.GRADO "GANDHI" - MERANO VIA KARL WOLF 38 - MERANO				0,00	0,00					
		CONSULENZA PSICOLOGICA ALUNNI E DOCENTI COME DA CRITERI - PSYCHOLOGISCHE BERATUNG FÜR SCHÜLER UND LEHRER LAUT KRITERIEN										
Esercizio/Jahr		2017	2018									
Importo/Betrag		3.359,88	3.807,86									
020	U04021.2790	78633	80008000210	80008000210		0,00		2.575,91	0,00			0,00
	17	LICEO "E.TORRICELLI" - BOLZANO VIA ROVIGO 42 - BOLZANO				0,00	0,00					
		CONSULENZA PSICOLOGICA ALUNNI E DOCENTI COME DA CRITERI - PSYCHOLOGISCHE BERATUNG FÜR SCHÜLER UND LEHRER LAUT KRITERIEN										
Esercizio/Jahr		2017	2018									
Importo/Betrag		1.119,96	1.455,95									

MITTELVORBINDUNG/PRENOTAZIONE IMPEGNO DI SPESA D170014323

021	U04021.2790	78699	80003400217	80003400217		0,00		3.471,88	0,00		0,00
	17	LICEO "G.PASCOLI" - BOLZANO	VIA G. DELEDDA 4 - BOLZANO			0,00	0,00				
		CONSULENZA PSICOLOGICA ALUNNI E DOCENTI COME DA CRITERI - PSYCHOLOGISCHE BERATUNG FÜR SCHÜLER UND LEHRER LAUT KRITERIEN									
Esercizio/Jahr		2017	2018								
Importo/Betrag		1.959,93	1.511,95								
022	U04021.2790	78817	80003380211	80003380211		0,00		3.191,89	0,00		0,00
	17	ISTITUTO TECNICO ECONOMICO "C.BATTISTI" - BOLZANO	VIA CADORNA 16 - BOLZANO			0,00	0,00				
		CONSULENZA PSICOLOGICA ALUNNI E DOCENTI COME DA CRITERI - PSYCHOLOGISCHE BERATUNG FÜR SCHÜLER UND LEHRER LAUT KRITERIEN									
Esercizio/Jahr		2017	2018								
Importo/Betrag		1.679,94	1.511,95								
023	U04021.2790	78696	80006860219	80006860219		0,00		1.119,96	0,00		0,00
	17	I.T.COSTRUZIONI, AMBIENTE E TERRITORIO "A.E P.DELAI" - BOLZANO	VIA CADORNA 16 - BOLZANO			0,00	0,00				
		CONSULENZA PSICOLOGICA ALUNNI E DOCENTI COME DA CRITERI - PSYCHOLOGISCHE BERATUNG FÜR SCHÜLER UND LEHRER LAUT KRITERIEN									
Esercizio/Jahr		2017	2018								
Importo/Betrag		559,98	559,98								
024	U04021.2790	78635	80006520219	80006520219		0,00		5.039,82	0,00		0,00
	17	IST.ISTRUZ.SECONDARIA II.GRADO G.GALILEI - BOLZANO	VIA L. CADORNA 14 - BOLZANO			0,00	0,00				
		CONSULENZA PSICOLOGICA ALUNNI E DOCENTI COME DA CRITERI - PSYCHOLOGISCHE BERATUNG FÜR SCHÜLER UND LEHRER LAUT KRITERIEN									
Esercizio/Jahr		2017	2018								
Importo/Betrag		2.407,91	2.631,91								
025	U04021.2790	78636	80005800216	80005800216		0,00		4.535,84	0,00		0,00
	17	IST. ISTR. SEC. SCIENZE	VIA SAN QUIRINO 37 - BOLZANO			0,00	0,00				

MITTELVORBINDUNG/PRENOTAZIONE IMPEGNO DI SPESA D170014323

		UMANE,SERV. E TURISMO " C. DE MEDICI "-BOLZANO										
		CONSULENZA PSICOLOGICA ALUNNI E DOCENTI COME DA CRITERI - PSYCHOLOGISCHE BERATUNG FÜR SCHÜLER UND LEHRER LAUT KRITERIEN										
Esercizio/Jahr		2017	2018									
Importo/Betrag		2.631,91	1.903,93									
026	U04021.2790	101399	03918090154	03918090154			0,00		2.239,92	0,00		0,00
	17	ISTITUTO CULTURA E LINGUE MARCELLINE	VIA DELLE MARCELLINE 1 - BOLZANO				0,00	0,00				
		CONSULENZA PSICOLOGICA ALUNNI E DOCENTI COME DA CRITERI - PSYCHOLOGISCHE BERATUNG FÜR SCHÜLER UND LEHRER LAUT KRITERIEN										
Esercizio/Jahr		2017	2018									
Importo/Betrag		1.119,96	1.119,96									
027	U04021.2790	101496	00344100227	00344100227			0,00		2.239,92	0,00		0,00
	17	ISTITUTO RAINERUM SALESIANI DON BOSCO	PIAZZA DOMENICANI 15 - BOLZANO				0,00	0,00				
		CONSULENZA PSICOLOGICA ALUNNI E DOCENTI COME DA CRITERI - PSYCHOLOGISCHE BERATUNG FÜR SCHÜLER UND LEHRER LAUT KRITERIEN										
Esercizio/Jahr		2017	2018									
Importo/Betrag		1.119,96	1.119,96									
Totale attuale - Gesamtbetrag:									111.772,00			
Esercizio/Jahr		2017	2018									
Capitolo/Kapitel												
U04021.2790		51.854,15	59.917,85									



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 51.854,15 - cap. U04021.2790 e successivi

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	POMARO CARLO	09/08/2017
Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	POMARO CARLO	09/08/2017
Für den buchhalterischen Abschnitt	Per la parte contabile	
Der Direktor des Amtes für Ausgaben Il Direttore dell'Ufficio Spese	NATALE STEFANO	21/08/2017

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 11 Seiten, mit
dem digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Carlo Pomaro
codice fiscale: IT:PMRCRL55B15A952D
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 1161141
data scadenza certificato: 01/09/2018 00.00.00

nome e cognome: Stefano Natale
codice fiscale: IT:NTLSFN66T11A952Y
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 3831697
data scadenza certificato: 28/03/2020 00.00.00

Am 07/02/2018 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 11
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Carlo Pomaro
codice fiscale: IT:PMRCRL55B15A952D
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 1161141
data scadenza certificato: 01/09/2018 00.00.00

Copia prodotta in data 07/02/2018

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

09/08/2017

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma